

Cabbirka Garashada Hadalka: Soomaali

Intelligibility in Context Scale (ICS): Somali

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

Waxaa turjubey (Translated by): Omar Osman, B.A.(English), for Australian Multi Lingual Services, Australia, 2012

Magaca cunugga (Child's name): _____

Taariikhda dhalashada cunugga (Child's date of birth): _____ Lab/Dheddig (Male/Female): _____

Luqada lagu hadlo (Language(s) spoken): _____

Taariikhda (Current date): _____ Da'da cunugga (Child's age): _____

Qofka foomkaan soo buuxiyey (Person completing this form): _____

Xiriirka uu la leeyahay cunugga (Relationship to child): _____

Su'aalahaan hoose waxaa loogu talagalay in lagu ogaado imisa ka mid ah hadalka cunuggaaga ay dad kala duwan garan karaan. Fadlan ka fikir habka uu cunuggaaga u hadley bisha la soo dhaafey markii aad su'aal walba ka jawaabeyso. Goobaabin saar hal lambar oo kaliya ee su'aal walba.

(The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

| | Mar walba (Always) | Badanaa (Usually) | Mar mar (Sometimes) | Si dhif ah (Rarely) | Waligeedba maya (Never) |
|---|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1. Adiga miyaad garan kartaa cunuggaaga ¹ ? (Do you understand your child ¹ ?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 2. Xubinada qoyskaaga miyeey garan karaan cunuggaaga? (Do immediate members of your family understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 3. Dadka aad qaraabo tihii n miyeey garan karaan cunuggaaga? (Do extended members of your family understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 4. Saxiibada cunuggaaga miyeey garan karaan cunuggaaga? (Do your child's friends understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 5. Miyeey dadka kale aad taqaano gartaan cunuggaaga? (Do other acquaintances understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 6. Macallimiinta cunuggaaga miyeey garan karaan cunuggaaga? (Do your child's teachers understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 7. Dadka aadan aqoon ² miyeey garan karaan cunuggaaga? (Do strangers ² understand your child?) | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| ISU-GAYNTA DHIBICYADA (TOTAL SCORE) = | /35 | | | | |
| ISU-GAYNTA DHIBICYADA OO LA ISKU CEL-CELIYAY = (AVERAGE TOTAL SCORE) | /5 | | | | |

¹ Kani waxaa loo beddeli karaa hadalka dadka wayn, ayadoo ereyga *cunug* lagu beddelaayo *xaas/nin*

(This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*.)

² Ereyga *dadka aadan aqoon* waxaa loo beddeli karaa *qof aan la aqoon* (The term *strangers* may be changed to *unfamiliar people*)

Daabacaddaan Cabbirka Garashada Hadalka nuqul ayaad ka samaysan kartaa (This version of the Intelligibility in Context Scale can be copied.)

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure.

Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>

